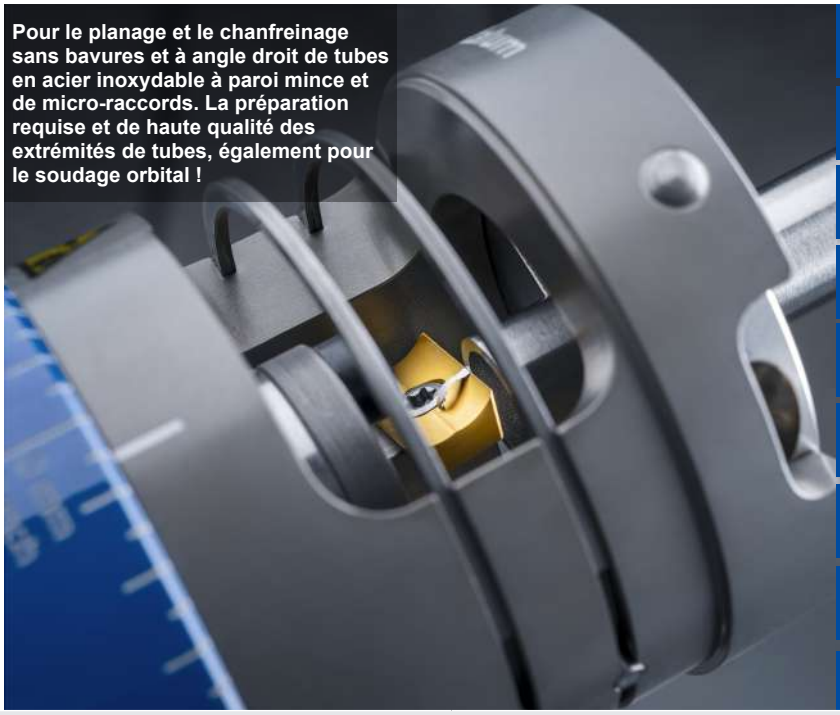
Machines de dressage de tubes RPG ONE, RPG 1.5 (électriques/batterie)

Machines de dressage de tubes (électriques/batterie)

La gamme RPG est synonyme de maniabilité et d'usinage particulièrement économique. Le chanfreinage à angle droit (joint en I) de tubes en acier inoxydable à paroi mince et de micro-raccords, mais aussi d'aciers non alliés ou faiblement alliés, d'aluminium et de titane, est le domaine de prédilection de la gamme RPG. Les machines offrent une excellente prise en main et sont difficilement surpassables en termes de taille et de poids. L'utilisateur peut choisir les coquilles de serrage adaptées à chaque diamètre dans la gamme d'accessoires.



Pour le planage et le chanfreinage sans bavures et à angle droit de tubes en acier inoxydable à paroi mince et de micro-raccords. La préparation requise et de haute qualité des extrémités de tubes, également pour le soudage orbital !

- **Génère une surface plane tubulaire avec une qualité de surface très élevée**
- **Sans bavure et à angle droit**
- **Chanfreinage possible avec un support spécial (RPG 1.5 uniquement)**
- **Système de changement rapide pour outils, coquilles de serrage et tubes**
- **Usinage de tubes en acier inoxydable à paroi mince (V4A) et de micro-raccords**
- **Plaquette réversible à 2 arêtes de coupe et revêtement haute performance**
- **Versions électriques avec moteur électrique à vitesse régulée et maintien constant de la vitesse**
- **Versions sans fil avec technologie lithium-ion puissante et respectueuse de l'environnement**
- **Machine portable et légère pour une utilisation mobile et sûre**

Les constructeurs de tubes et d'installations pour les industries des gaz ultra-purs, de l'électronique, de la pharmacie, de l'alimentation, des boissons, de l'énergie solaire et de la chimie bénéficient de la préparation mobile, de haute qualité et sans bavures des extrémités de tubes avec notre gamme RPG.

Les outils, les coquilles de serrage et les tubes peuvent être remplacés facilement et sans outils supplémentaires grâce au système de changement rapide.
Tous les outils multifonctions (MFW) disposent de 2 tranchants et d'un revêtement haute performance contre l'usure. Cela permet d'usiner avec une grande précision et de manière particulièrement rapide et économique des tubes en aciers non alliés, faiblement et fortement alliés, ainsi qu'en aluminium.

En cas d'extension ou de réparation d'une installation existante, nous proposons la variante à batterie, qui constitue la solution optimale et indépendante du réseau électrique dans les espaces restreints. L'entraînement à batterie a été adapté aux besoins du client.

La machine et les accessoires sont livrés dans une mallette de transport pratique – les versions à batterie comprennent un chargeur 230 V pour le marché européen ou 110 V pour le marché américain.

Autres avantages :

- Avance avec graduation millimétrique pour un résultat optimal
- Aucun outil supplémentaire nécessaire pour l'usinage
- Conception modulaire garantissant la compatibilité au sein de la série RPG

Versions électriques :

- Entraînement rotatif et démontable
- Moteur électrique à vitesse régulée avec maintien constant de la vitesse
- Électronique à onde pleine Vario-Tacho-Constamatic (VTC)
- La protection contre le redémarrage empêche tout démarrage involontaire de la machine après une nouvelle connexion au réseau ou en cas de rétablissement de la tension après une panne de courant
- Molette de présélection de la vitesse
- Moteur Marathon robuste
- Protection contre les surcharges
- Balais de charbon à coupure
- Indicateur d'usure des charbons

Versions avec batterie :

- Longueur réduite
- Technologie lithium-ion
- Moteur sans balais à haute performance
- Pas d'effet mémoire
- Surveillance individuelle des cellules dans le bloc de batteries
- Protection électronique contre les surcharges avec surveillance intégrée de la température
- Blocs de batteries robustes avec indicateur de capacité
- Faible autodécharge
- Respectueux de l'environnement
- Technologie AIR COOLED pour des temps de charge courts et une longue durée de vie

DOMAINE D'APPLICATION		RPG ONE	BATTERIE RPG ONE	RPG 1.5	RPG 1.5 BATTERIE
Code	[230 V]	790036031	790036021	790037001	790037011
	[115 V]	–	790036022	–	790037012
	[120 V]	790036032	–	790037002	–
	[110 V]	790036033	–	790037003	–
DE tube min.-max.	[mm]	3,0* - 25,4	3,0* - 25,4	3,0* - 38,1	3,0* - 38,1
	[pouce]	0,118* - 1,0	0,118* - 1,0	0,118* - 1,5	0,118* - 1,5
Épaisseur de paroi max.	[mm]	2,0	2,0	3,0	3,0
	[pouce]	0,079	0,079	0,118	0,118
Matériaux		Aciers fortement alliés (acier inoxydable n° 1.40... - 1.45... selon DIN 17455 et DIN 17456), aciers non alliés et faiblement alliés, aluminium.			

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES		RPG ONE	BATTERIE RPG ONE	RPG 1.5	RPG 1.5 BATTERIE
Dimensions (L x l x h)	[mm]	390 x 70 x 200	252 x 77 x 255	400 x 160 x 350	266 x 87 x 255
	[pouce]	15,4 x 2,8 x 7,9	9,9 x 3,0 x 10	15,8 x 6,3 x 13,8	10,5 x 3,4 x 10
Vitesse de rotation de l'outil	[tr/min]	145 - 380	0 - 500	145 - 380	0 - 500
Puissance	[W]	1100	–	1100	–
Tension Batterie rechargeable	[V]	–	18	–	18
Capacité	[Ah]	–	4,0	–	4,0
Niveau de pression acoustique sur le lieu de travail (EN 23741)	[dB (A)]	env. 78	env. 78	env. 78	env. 78
Niveau de vibration (EN 50144)	[m/s2]	< 2,5	< 2,5	< 2,5	< 2,5

Les données techniques sont fournies à titre indicatif. Elles ne constituent en aucun cas une garantie des propriétés. Sous réserve de modifications.

CONTENU DE LA LIVRAISON		RPG ONE	RPG ONE BATTERIE	RPG 1.5	RPG 1.5 BATTERIE
Machine de dressage de tubes	PCE	1	1	1	1
Mallette de transport	PCE	1	1	1	1
Batteries interchangeables	PCE	–	2	–	2
Chargeur	PCE	–	1	–	1
Protection contre les surcharges (écrou carré)	PCE	–	–	–	–
Porte-outil WH (code 790 ...)	PCE	1 (... 037 152)	1 (... 037 152)	1 (... 037 152)	1 (... 037 152)
Clé à outils	PCE	1	1	1	1
Consignes générales de sécurité Machines à tracer les tubes	PCE	1	1	1	1
Mode d'emploi & liste des pièces de rechange Lien de téléchargement PDF : https://www.orbitalum.com/de/download.html	PCE	1	1	1	1

Socle pour machines sans fil disponible en option sur demande (code 790 037 169).
Les données techniques sont fournies à titre indicatif. Elles ne constituent en aucun cas une garantie des propriétés. Sous réserve de modifications.
** Domaine d'application possible avec porte-outil standard (code 790 037 152) à partir de 6,0 mm/0,236". Avec porte-outil spécial (code 790 037 161) à partir de 3,0 mm/0,118".*

Machines de dressage de tubes RPG ONE, RPG 1.5 (électrique/ batterie)



Fig.: RPG ONE électrique



Fig.: RPG ONE à batterie



Fig.: RPG 1.5 électrique



Fig.: RPG 1.5 à batterie

Les coquilles de serrage en acier inoxydable doivent être commandées séparément.

ARTICLE	CODE	KG	POIDS D'EXPÉDI-TION KG
RPG ONE 230 V, 50/60 Hz EU	790036031	4,14	9,6
RPG ONE 120 V, 50/60 Hz US	790036032	4,14	9,6
RPG ONE 110 V, 50/60 Hz EU	790036033	4,14	9,6
Batterie RPG ONE (18 V) 230 V, 50/60 Hz UE	790036021	2,88	8,2
Batterie RPG ONE (18 V) 115 V 50/60 Hz US	790036022	2,88	8,2
RPG 1.5, 230 V, 50/60 Hz EU	790037001	4,7	9,5
RPG 1.5, 120 V, 50/60 Hz US	790037002	4,7	9,5
RPG 1.5, 110 V, 50/60 Hz EU	790037003	4,7	9,5
Batterie RPG 1.5 (18 V), 230 V, 50/60 Hz EU	790037011	3,44	10,1
Batterie RPG 1.5 (18 V), 115 V, 50/60 Hz US	790037012	3,44	10,1

Accessoires

Coquilles de serrage en acier inoxydable

Extrêmement résistantes. Garantissent un serrage précis du tube et des micro-raccords et un changement rapide des coquilles de serrage sans outil grâce à leur conception unique avec mécanisme de serrage à guidage forcé.

Autres dimensions de coquilles de serrage disponibles.

► Veuillez vérifier le diamètre extérieur des tubes avant de commander les coquilles de serrage.

TYPE DE MACHINE :	LONGUEUR DE SERRAGE POUR LES TUBES :	LONGUEUR DE SERRAGE POUR LES MICRO-RACCORDS :
RPG ONE	10,0 mm (0,394")	4,0 mm (0,157")
RPG 1,5	15,0 mm (0,591")	4,0 mm (0,157")

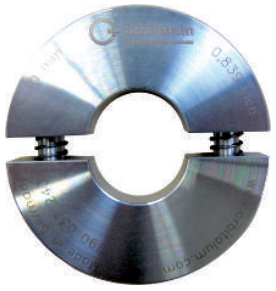


Fig.: Coquille de serrage en acier inoxydable pour tuyaux

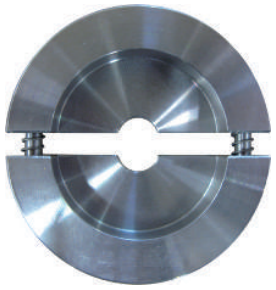


Fig.: Coquille de serrage en acier inoxydable pour micro-raccords

		RPG ONE (BATTERIE)				RPG 1.5 (BATTERIE)			
DE TUBE		TUBES		MICRO-RACCORDS		TUBES		MICRO-RACCORDS	
[MM]	[INCH]	CODE 790…	KG	CODE 790…	KG	CODE 790…	KG	CODE 790…	KG
3,00	0,118	036232	0,118	–	–	037220	0,300	037300	0,225
3,18	0,125	036201	0,119	–	–	037221	0,308	037301	0,227
4,00	0,157	–	–	–	–	037222	0,310	037302	0,226
4,78	0,188	–	–	–	–	037223	0,310	037303	0,234
5,00	0,197	–	–	–	–	037224	0,308	037304	0,228
6,00	0,236	036213	0,117	036304	0,066	037225	0,310	037305	0,220
6,35	0,250	036202	0,118	036301	0,066	037226	0,306	037306	0,460
7,00	0,276	036214	0,118	–	–	037257	0,306	037333	–
8,00	0,315	036215	0,118	036307	0,065	037227	0,299	037307	0,223
9,00	0,354	–	–	–	–	037254	0,280	–	–
9,53	0,375	036203	0,115	036302	0,064	037228	0,297	037308	0,300
10,00	0,394	036204	0,115	036305	0,065	037229	0,298	037309	0,222
10,10	0,398	036222	0,114	–	–	–	–	–	–
11,00	0,433	036226	0,112	–	–	037293	0,252	–	–
11,11	0,437	–	–	–	–	037255	0,295	–	–
12,00	0,472	036205	0,112	036306	0,064	037230	0,293	037310	0,220
12,10	0,476	036223	0,111	–	–	–	–	–	–
12,50	0,492	–	–	–	–	–	–	037317	0,220
12,70	0,500	036206	0,111	036303	0,062	037231	0,292	037311	0,220
13,00	0,512	–	–	–	–	037232	0,295	–	–
13,20	0,520	–	–	–	–	037263	0,290	–	–
13,50	0,531	036227	0,110	–	–	037233	0,290	–	–
14,00	0,551	036228	0,108	–	–	037234	0,288	–	–
14,10	0,555	036224	0,107	–	–	–	–	–	–
14,30	0,563	–	–	–	–	037253	0,289	–	–
14,70	0,579	–	–	–	–	037290	0,287	–	–
15,00	0,591	036216	0,107	–	–	037235	0,287	–	–
15,30	0,602	–	–	–	–	037259	0,287	–	–
15,60	0,614	036225	0,105	–	–	–	–	–	–
15,70	0,618	–	–	–	–	037291	0,284	–	–

		RPG ONE (BATTERIE)				RPG 1.5 (BATTERIE)			
DE TUBE		TUBES		MICRO-RAC-CORDS		TUBES		MICRO-RAC-CORDS	
[MM]	[INCH]	CODE 790…	KG	CODE 790…	KG	CODE 790…	KG	CODE 790…	KG
15,88	0,625	036211	0,105	–	–	037236	0,285	–	–
16,00	0,630	036212	0,104	–	–	037237	0,285	–	–
17,00	0,670	036221	0,103	–	–	037256	0,280	–	–
17,08	0,672	–	–	–	–	037260	0,281	–	–
17,20	0,677	036207	0,104	–	–	037238	0,300	037312	0,220
18,00	0,709	036217	0,102	–	–	037239	0,280	–	–
19,00	0,748	–	–	–	–	037240	0,275	037314	0,216
19,05	0,750	036208	0,100	–	–	037241	0,274	037315	0,215
20,00	0,787	036230	0,096	–	–	037242	0,272	–	–
21,00	0,827	–	–	–	–	037294	0,270	–	–
21,20	0,835	–	–	–	–	–	–	037313	0,213
21,30	0,839	036209	0,094	036 317	0,057	037243	0,270	037318	0,212
21,70	0,854	036220	0,093	–	–	037261	0,270	–	–
22,00	0,866	036218	0,093	–	–	037244	0,264	–	–
22,22	0,875	–	–	–	–	037292	0,270	–	–
23,00	0,906	036219	0,085	–	–	037245	0,255	–	–
24,00	0,945	–	–	–	–	037246	0,256	–	–
25,00	0,984	036231	0,081	–	–	037247	0,252	–	–
25,40	1 000	036210	0,083	–	–	037248	0,240	–	–
26,90	1 059	–	–	–	–	037249	0,260	–	–
27,00	1 063	–	–	–	–	037264	0,260	–	–
27,20	1 071	–	–	–	–	037262	0,260	–	–
28,00	1 102	–	–	–	–	037250	0,240	–	–
29,00	1 142	–	–	–	–	037251	0,232	–	–
30,00	1 181	–	–	–	–	037252	0,228	–	–
31,75	1 250	–	–	–	–	037850	0,229	–	–
31,80	1 252	–	–	–	–	037280	0,230	–	–
32,00	1 260	–	–	–	–	037258	0,226	–	–
33,40	1 315	–	–	–	–	037281	0,220	–	–
33,70	1 327	–	–	–	–	037282	0,218	–	–
34,00	1 339	–	–	–	–	037283	0,215	–	–
35,00	1 377	–	–	–	–	037284	0,210	–	–
36,00	1 417	–	–	–	–	037285	0,204	–	–
38,00	1 496	–	–	–	–	037286	0,199	–	–
38,10	1 500	–	–	–	–	037287	0,194	–	–

Porte-outil WH



Fig.: Porte-outil WH

Pour une épaisseur de paroi max. de 3 mm.

PORTE-OUTIL	PLA-NER	CHAN-FREINS	CHANFREI-NAGE [°]	RPG ONE (BATTE-RIE)	DIAMÈTRE EX-TÉRIEUR DU TUBE DE RPG 1.5 (BATTERIE)	
WH12-I/Standard*	x	–	–	6,0 - 25,4	6,0 - 38,1	[mm]
Code 790 037152				0,236 - 1,0	0,236 - 1,5	[pouce]
WH12-I	x	–	–	3,0 - 6,0	3,0 - 6,0	[mm]
Code 790037161				0,118 - 0,236	0,118 - 0,236	[pouce]
WH12-I/micro-raccords**	x	–	–	–	3,0 - 21,2	[mm]
Code 790037156				–	0,118 - 0,84	[pouce]
WH3-V-30***	–	x	30°	–	max. 35,0	[mm]
Code 790037158				–	max. 1 378	[pouce]
WH3-V-35***	–	x	35°	–	max. 33,7	[mm]
Code 790037159				–	max. 1 327	[pouce]
WH3-V-45***	-	x	45°	–	max. 33,7	[mm]
Code 790037157				–	max. 1 327	[pouce]

ARTICLE	CODE	KG
Porte-outil WH12-I*	790037152	0,04
Porte-outil WH12-I, spécial	790037161	0,026
Porte-outil WH12-I, MIKRO**	790037156	0,1
Porte-outil WH3-V-30***	790037158	0,024
Porte-outil WH3-V-35***	790037159	0,024
Porte-outil WH3-V-45***	790037157	0,022

** Inclus dans la livraison standard.*
*** À utiliser uniquement avec les coques de serrage en acier inoxydable pour micro-raccords.*
**** Non compatible avec le RPG ONE.*

Outil multifonction MFW

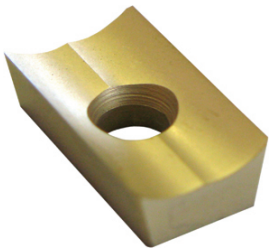


Fig.: Outil multifonction MFW

Avec 2 tranchants et revêtement anti-usure spécifique au procédé.

Utilisable avec toutes les machines de la gamme RPG.

ARTICLE	QUANTITÉ	CODE	KG
Outil multifonction MFW-P-2	10	790038315	0,045
Vis de serrage TORX M4x10	1	790086220	0,002

Renvoi d'angle pour RPG ONE et RPG 1.5 (batterie)



Fig.: Renvoi d'angle

Le renvoi d'angle est disponible en option et peut être monté ultérieurement sur les machines RPG suivantes :

RPG ONE ; RPG ONE batterie ; RPG 1.5 ; RPG 1.5 batterie

Grâce au renvoi d'angle, la longueur totale est réduite à 200 mm (7,874").

Les caractéristiques techniques restent inchangées.

ARTICLE	CODE	KG
Renvoi d'angle pour RPG ONE et RPG 1.5 (batterie)	790037400	0,475